



 AILEBEBE

SARATTO

Детское автомобильное кресло Saratto Quattro

Детское автомобильное кресло Ailebebe Saratto Quattro Инструкция по эксплуатации

- Установите и эксплуатируйте данное изделие таким образом, чтобы максимально использовать его характеристики безопасности. Перед установкой данного изделия в ваш автомобиль следует убедиться в совместимости кресла с автомобилем. Если вы переустанавливаете кресло в другой автомобиль, проверьте его также по нашей инструкции.
- Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данную инструкцию и обязательно следуйте ей. Если у вас возникли вопросы относительно информации, изложенной в данной инструкции, обратитесь в центр обслуживания, указанный ниже.

Как показали тесты, данное изделие отвечает требованиям стандартов Европейской экономической комиссии ООН R44.04 (Группа I, II и III / универсальная категория).

- Вес ребенка, которого можно перевозить в кресле: от 9 до 36 кг
- Устанавливайте данное изделие только на те сиденья в автомобиле, которые указаны как подходящие для установки в нашей инструкции по совместимости. Внимательно прочитайте информацию в каждой таблице.



Опасно

Сразу же после того как распакуете изделие и части, разорвите все пластиковые пакеты. Игры с пластиковыми пакетами могут привести к несчастному случаю со смертельным исходом в результате удушья.

Для безопасной
эксплуатации
изделия

Перед началом
эксплуатации
изделия

Эксплуатация
кресла для детей
младшего
возраста

Эксплуатация
кресла для детей
старшего возраста
со спинкой

Эксплуатация
кресла для детей
старшего возраста
без спинки

После
окончания
эксплуатации

Нашим дорогим покупателям

Благодарим вас за покупку детского автомобильного кресла Ailebebe Saratto Quattro.

Для правильной и безопасной эксплуатации данного изделия просим вас внимательно прочитать данную инструкцию перед началом эксплуатации и обязательно выполнять все рекомендации. Компания CarMate не несет ответственности за несчастные случаи, произошедшие в результате неправильной установки кресла или его эксплуатации. Перед тем как установить кресло на сиденье вашего автомобиля, обязательно проверьте автомобиль на совместимость с креслом. Если вы переставляете кресло в другой автомобиль, снова проверьте его совместимость.

- Проверка совместимости кресла и автомобиля.

Посмотрите на веб-сайте: <http://www.carmate.co.jp> "инструкцию по совместимости детского автомобильного кресла Ailebebe Saratto Quattro с автомобилем".

Посмотрите на своем мобильном телефоне, используя QR-код для доступа к "инструкции по совместимости детского автомобильного кресла Ailebebe Saratto Quattro с автомобилем".



- Если вы передаете это изделие третьему лицу, удостоверьтесь, что оно не повреждено каким-либо образом из-за или во время аварии. Передайте также данную инструкцию и аксессуары для того, чтобы обеспечить безопасную установку и эксплуатацию.
- Данное изделие было произведено в рамках системы строгого контроля качества.

Внимание!

Данное изделие является устройством защиты ребенка, предназначенным для уменьшения тяжести травм, полученных ребенком в автомобиле во время аварии или при резком маневрировании, но оно не всегда сможет защитить ребенка в таких авариях.

Помимо прочих мер безопасности, водите автомобиль осторожно.

Содержание

1. Для безопасной эксплуатации изделия 4~11

| | |
|---|------|
| Знаки в данной инструкции | 4 |
| Условия использования кресла | 4 |
| Проверьте комплектность изделия | 5 |
| Части | 5 |
| Автомобильные ремни безопасности | 5 |
| Ремни безопасности, подходящие для установки кресла | 6 |
| Сиденья и ремни безопасности, не подходящие для установки | 7 |
| Меры предосторожности | 8~11 |
| Действия при аварии | 11 |

2. Перед началом эксплуатации изделия 12~16

| | |
|--------------------------------------|----|
| Как собрать кресло | 12 |
| Как убрать спинку | 13 |
| Как наклонить спинку | 14 |
| Регулировка высоты подголовника | 15 |
| Использование поддерживающих подушек | 16 |

3. Эксплуатация кресла для детей младшего возраста 17~18

| | |
|------------------------------|-------|
| Сиденье автомобиля | 17 |
| Как усадить ребенка в кресло | 17~18 |

4. Эксплуатация кресла для детей старшего возраста со спинкой 19~20

| | |
|------------------------------|-------|
| Как усадить ребенка в кресло | 19~20 |
|------------------------------|-------|

5. Эксплуатация кресла для детей старшего возраста без спинки 21

| | |
|------------------------------|----|
| Как усадить ребенка в кресло | 21 |
|------------------------------|----|

6. После окончания эксплуатации 22~26

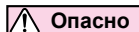
| | |
|--------------------------|-------|
| Как снять чехол | 22 |
| Как надеть чехол | 23 |
| Часто задаваемые вопросы | 24~25 |
| Уход за детским креслом | 26 |
| Характеристики изделия | 26 |
| Описание материалов | 26 |
| Утилизация | 26 |

| | |
|---------------------------|----|
| Гарантийное свидетельство | 27 |
| Контактные данные | 28 |

4 1. Для безопасной эксплуатации изделия

Знаки в данной инструкции

В данной инструкции используются специальные знаки для обозначения важных моментов.



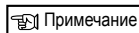
Опасно

Несоблюдение данного предупреждения может привести к серьезной аварии с серьезной травмой или смертельным исходом.



Внимание

Несоблюдение данного предупреждения может привести к травме или нанести ущерб имуществу.



Примечание

Полезные советы по установке и эксплуатации кресла.

Условия использования кресла



Кресло для детей младшего возраста

- Вес: от 9 до 18 кг
- Рост: от 75 до 100 см
- Возраст: от 1 года до 4 лет
- **Обязательно установите для вашего ребенка противоударную защиту.**



Кресло для детей старшего возраста со спинкой

- Вес: от 15 до 25 кг
- Рост: от 100 до 120 см
- ☒ Плечевой ремень безопасности не должен проходить через шею ребенка.
- Возраст: от 3 до 7 лет



Кресло для детей старшего возраста без спинки

- Вес: от 22 до 36 кг
- Рост: от 120 до 145 см
- ☒ Плечевой ремень безопасности не должен проходить через шею ребенка.
- Возраст: от 7 до 11 лет

1. Для безопасной эксплуатации изделия

5

Проверьте комплектность вашего изделия. Если вы обнаружите, что каких-либо частей не хватает, обратитесь к продавцу.

Проверьте комплектность изделия

противоударная защита



сиденье



подголовник



спинка

инструкция по эксплуатации



сообщение о собственности



поддерживающая подушка (только для модели Saratto Quattro)

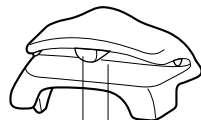


форма регистрации покупателя



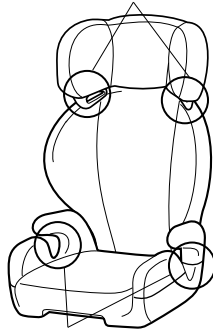
Части

направляющая для ремня



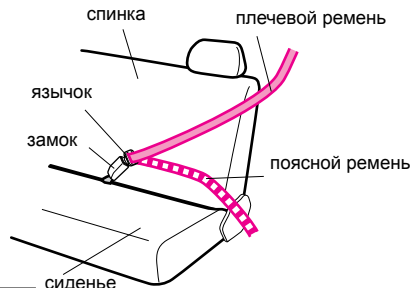
канал для ремня

направляющие для плечевого ремня



направляющие для поясного ремня

Автомобильный ремень безопасности



Примечание

В данной инструкции верхняя часть ремня безопасности относительно язычка замка называется "плечевой ремень", а нижняя часть ремня безопасности называется "поясной ремень".






Ремни безопасности, подходящие для установки кресла

Данное изделие может быть установлено ТОЛЬКО с помощью ремней безопасности с тремя точками крепления, которые отвечают требованиям Европейских стандартов безопасности Положения Европейской экономической комиссии № 16 или подобных норм. Некоторые модели автомобилей не подходят для установки данного изделия. Перед установкой данного изделия обязательно проверьте совместимость кресла с автомобилем по нашей инструкции. Если вы переставляете изделие на другой автомобиль, также проверьте его совместимость.

- Посмотрите на веб-сайте: <http://www.carmate.co.jp> "инструкцию по совместимости детского автомобильного кресла Ailebebe Saratto Quattro с авто". Посмотрите на своем мобильном телефоне, используя QR-код для доступа к "инструкции по совместимости детского автомобильного кресла Ailebebe Saratto Quattro 3 степени с автомобилем".

Ремни безопасности

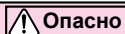
Внимание: обязательно проверьте по инструкции по эксплуатации вашего автомобиля тип ремня безопасности и правила его использования.

| Ремни безопасности | Характеристики ремней безопасности | Предосторожности при использовании | Использование |
|--|--|---|---|
| ELR - оборудован натяжителем, блокирующимся при аварии. Удостоверьтесь, что функция ELR расположена не в плечевом ремне. | При столкновении или аварии автоматически натягивается или блокируется. | При установке изделия вытягивайте ремень медленно, чтобы не сработала система ELR |  |
| ALR/ELR - оборудован автоматическим натяжителем ремня безопасности (ALR) / натяжителем ремня, блокирующимся при аварии (ELR) с функцией удерживания ребёнка. | В дополнение к функции ELR, если ремень полностью вытянут из натяжителя, срабатывает ALR и ремень безопасности автоматически блокируется. Чтобы разблокировать ремень, его следует вернуть в исходное положение. | При установке изделия вытягивайте ремень настолько, насколько необходимо, чтобы не активировать функцию ALR. ⚠ Опасно Когда ребенок находится в кресле для детей старшего возраста со спинкой и без нее, следите, чтобы он не играл с ремнем безопасности, и особенно не наматывал его вокруг шеи. |  |
| ALR - оборудован автоматическим натяжителем ремня безопасности. | Вытянутый ремень блокируется, как только прекращается вытягивание. | Перед установкой следует полностью вытянуть ремень безопасности. |  |
| NR - ручной натяжитель. | Длина ремня регулируется вручную. | При установке отрегулируйте длину ремня безопасности вручную. |  |
| Другие | Ремни безопасности, не имеющие вышеописанных характеристик. | Не следует использовать данное изделие. |  |

1. Для безопасной эксплуатации изделия

7

Не следует устанавливать кресло на следующие сиденья автомобиля и с помощью следующих типов ремней безопасности.



Опасно Строго следуйте данным инструкциям

- Пассажирское сиденье (только для кресла для детей младшего возраста). Мы не рекомендуем устанавливать кресло для детей младшего возраста на пассажирское сиденье, даже если оно не оборудовано подушкой безопасности.
- Сиденье, оборудованное подушкой безопасности. Если система подушки безопасности активирована, то ребенок получит очень сильный удар, который может привести к тяжелой травме или смерти. Деактивируйте подушку безопасности в соответствии с инструкцией по эксплуатации автомобиля. (За исключением автомобилей, оборудованных только боковыми подушками безопасности или шторками безопасности).
- Сиденье, оборудованное ремнем безопасности с двумя точками крепления.
- Сиденье, которое может помешать другим пассажирам сесть в автомобиль или выйти из него. (например: пассажирское сиденье двух- или трехдверного автомобиля или автомобиля, имеющего отъезжающую дверцу с одной стороны). В случае аварии детское кресло может помешать спасению других пассажиров.
- Сиденье, обращенное боком или назад по отношению к направлению движения автомобиля.
- Сиденье, не оборудованное ремнем безопасности. Данное изделие разработано так, что устанавливается с помощью ремня безопасности.
- Спортивное сиденье или сиденье, оборудованное спортивным ремнем безопасности. За исключением тех типов ремней безопасности, которые разрешены для установки кресла в инструкции по совместимости автомобиля с креслом Ailebebe Saratto Quattro 3 ступени.
- Сиденье, на котором изделие будет касаться частей автомобиля, таких как стойка автомобиля или дверца.

- Сиденье, оборудованное пассивной системой ремней безопасности (Система ремней безопасности, которая удерживает пассажира в автомобиле в зависимости от того, открыты или закрыты дверцы автомобиля). Не устанавливайте изделие на таком сиденье.
- Сиденье, оборудованное функцией ELR, которая расположена в поясной части ремня безопасности.
- Другие типы ремней безопасности. Ремни безопасности, которые не указаны как подходящие для установки изделия в списке (см. стр. 6).

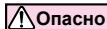


Внимание

- Сиденье из натуральной кожи. Изделие может оставить следы на сиденье.

Эксплуатация кресла для детей старшего возраста со спинкой и без спинки

- Кресло для детей старшего возраста со спинкой и без спинки можно устанавливать на пассажирском сиденье. Однако, обязательно прочитайте следующие предупреждение и примечание перед началом эксплуатации.



Опасно

При использовании кресла для детей старшего возраста на пассажирском сиденье обязательно следуйте указаниям в инструкции по эксплуатации автомобиля.




Примечание

Для наибольшей безопасности мы рекомендуем использовать данное изделие на заднем сиденье автомобиля.

8 1. Для безопасной эксплуатации изделия

Хранение и случаи неправильного использования

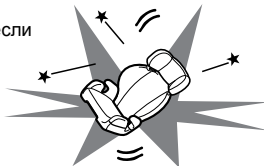
 Опасно

Строго следуйте данным инструкциям

- Когда ребенок не сидит в кресле, храните его в багажнике или закрепите его на сиденье автомобиля с помощью ремней безопасности. Если этого не сделать, изделие упадет и помешает вам вести автомобиль.



- Если изделие получило сильный удар во время аварии или упало с высоты, прекратите его эксплуатацию. Даже если внешне изделие не повреждено, оно утратило способность обеспечивать безопасность ребенка. Утилизируйте его немедленно, указав, что это поврежденное изделие.



- Не следует переносить кресло, когда ребенок сидит в нем. Вы можете не удержать кресло, и ребенок может упасть вместе с ним.



- В целях наибольшей эффективности и безопасности данное изделие следует устанавливать надлежащим образом в соответствии с указаниями в инструкции и не следует изменять конструкцию данного изделия.



- При переноске данного изделия будьте осторожны, чтобы не защемить пальцы между сиденьем и спинкой.



- Не следует переносить данное изделие, держа его только за подголовник.



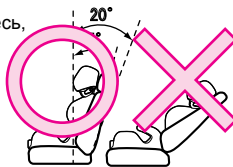
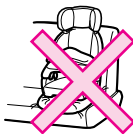
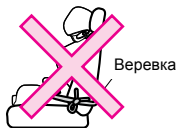
1. Для безопасной эксплуатации изделия

9

Перед началом эксплуатации

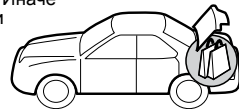
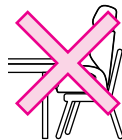
Опасно Строго следуйте данным инструкциям

- В целях наибольшей безопасности и эффективности данного изделия не следует снимать чехол или подушки во время его эксплуатации. Не следует использовать чехол и подушки от других кресел, используйте только те, которые поставляются вместе с креслом.
- Когда усаживаете ребенка в кресло, удостоверьтесь, что кресло должным образом закреплено ремнем безопасности автомобиля. Нельзя закреплять изделие другими крепежными средствами. Несоблюдение данного предупреждения может привести к тому, что кресло отстегнется, а ребенок может быть выкинут из автомобиля.
- В целях наибольшей безопасности и эффективности данного изделия не следует подкладывать разнообразные подушки под изделие или за его спинку.
- Если кресло устанавливается на раскладывающееся сиденье, удостоверьтесь, что спинка сиденья автомобиля находится в почти прямом положении. Рекомендуемый угол наклона - от 5 до 20 градусов. В целях наибольшей безопасности и эффективности данного изделия при аварии или чрезвычайной ситуации не следует раскладывать спинку сиденья автомобиля.



Внимание

- Будьте осторожны, когда раскладываете спинку кресла. Следите, чтобы пальцы не попали между движущимися деталями. Особенное внимание следует уделить детям, находящимся в автомобиле.
- Данное изделие разработано для использования в автомобиле. Не следует использовать его вне автомобиля.
- Следите, чтобы на кресло не попадали прямые солнечные лучи. Пластиковые части могут очень сильно нагреться, что может привести к ожогу. При жаркой погоде перед использованием кресла убедитесь, что оно не нагрелось.
- Поместите багаж в багажник автомобиля или закрепите его должным образом. Иначе он может нанести травму ребенку или другим пассажирам при аварии или чрезвычайной ситуации.



Эксплуатация кресла

**Опасно****Строго следуйте данным инструкциям**

- При использовании противоударной защиты не следует чрезмерно сжимать ребенка.



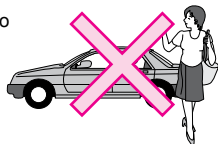
- Удостоверьтесь, что вы защелкнули замок ремня безопасности при установке кресла. Нельзя сажать ребенка в кресло, если замок не защелкнут.



- После того как изделие установлено, не следует пытаться подвинуть или наклонить спинку изделия. Из-за этого могут ослабнуть ремни безопасности или ребенок будет слишком сильно зажат в кресле.



- Нельзя оставлять ребенка одного в автомобиле. Летом салон припаркованного автомобиля может нагреться до опасно высокого уровня.



- Нельзя использовать спинку изделия или противоударную защиту отдельно от основного кресла. Нельзя использовать части кресла в иной комбинации, чем это указано в данной инструкции по эксплуатации.



- При использовании кресла для детей старшего возраста со спинкой и без нее удостоверьтесь, что ремень безопасности не проходит через шею ребенка. (См. стр. 15. Регулирование высоты подголовника).



- Следите, чтобы ребенок не наматывал ремень безопасности на шею. Уделите этому особое внимание, если ремень безопасности оборудован автоматической системой блокировки натяжителя ремня или системой блокировки натяжителя ремня при чрезвычайной ситуации с функцией удерживания ребенка, так как они могут заблокироваться внезапно, при резком движении автомобиля.



- Не следует пытаться устанавливать или изменять положение кресла во время движения автомобиля. Припаркуйтесь в безопасном месте и проверьте установку или положение кресла.

- Нельзя использовать данное изделие, если рост или возраст ребенка не отвечает условиям, указанным в данной инструкции.

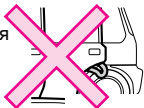
1. Для безопасной эксплуатации изделия

11

Эксплуатация кресла

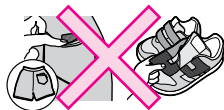
⚠ Внимание

- Удостоверьтесь, что изделие или ремень безопасности не защемило дверцей автомобиля или задним сиденьем автомобиля.



ремень безопасности

- Если одежда или обувь ребенка будут цепляться за чехол кресла, то это может повредить ткань



- Если ваша одежда зацепится за застёжки чехла, это может повредить ткань вашей одежды.

👉 Примечание

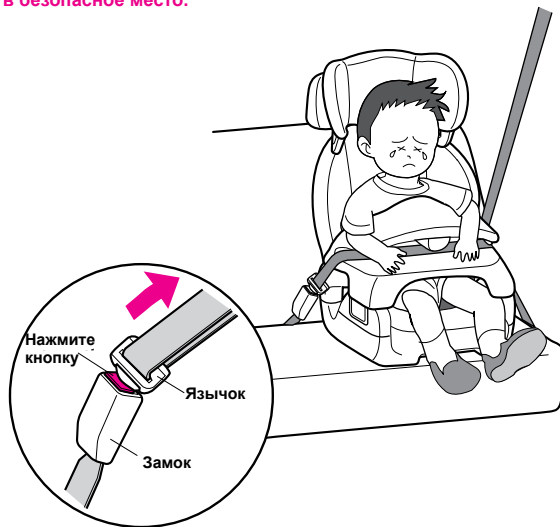
- Периодически во время поездки ребенка следует вытаскивать из кресла. Если ребенок долго сидит в одном положении, он может начать капризничать.
- Во время движения автомобиля старайтесь не давать ребенку еду или напитки. В случае аварии или внезапного маневрирования автомобиля ребенок может подавиться.

⚠ Внимание

- Изделие может оставить отпечатки на сиденье автомобиля.

В чрезвычайных ситуациях

В случае аварии или чрезвычайной ситуации как можно быстрее отстегните ребенка, покиньте автомобиль и перейдите в безопасное место.



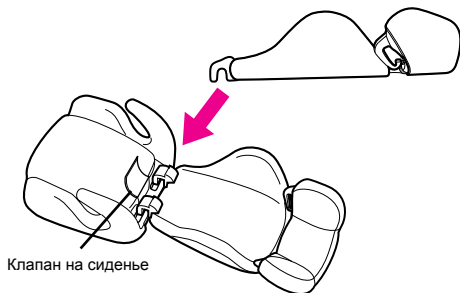
- При использовании противоударной защиты выньте язычок из замка ремня безопасности, с силой потяните противоударную защиту, чтобы освободить ребенка.

12 2. Перед началом эксплуатации изделия

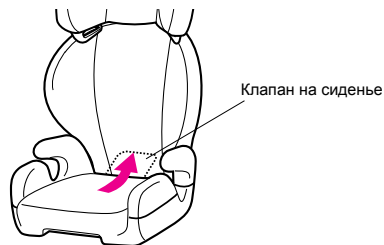
Как собирать кресло

Кресло для детей младшего возраста и кресло для детей старшего возраста со спинкой собирайте, как показано на рисунках.

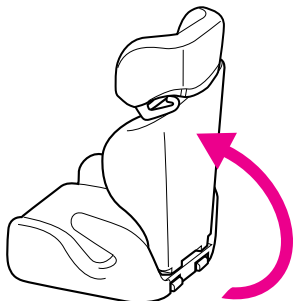
- 1 Откиньте клапан на сиденье. Совместите спинку кресла и сиденье, как показано на рисунке.



- 3 Вставьте клапан сиденья в чехол спинки.

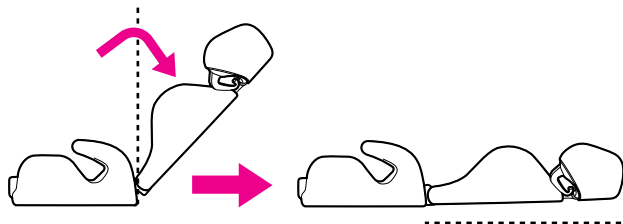


- 2 Поднимите спинку в вертикальное положение.

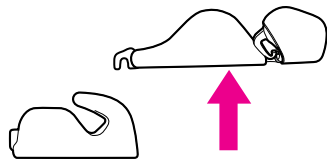


Как убрать спинку

- 1 Опустите спинку так, чтобы она легла горизонтально.



- 2 Поднимите спинку вверх.



Примечание

Подголовник не убирается.

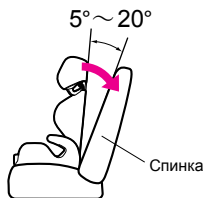
Как наклонить спинку

- Спинка данного изделия может быть наклонена только вместе со спинкой сиденья автомобиля.
- Спинка данного изделия откидывается одновременно со спинкой сиденья автомобиля.
- Для того чтобы наклонить спинку кресла, припаркуйтесь в безопасном месте.

1 Поставьте кресло на сиденье автомобиля. Наклоните спинку сиденья автомобиля.

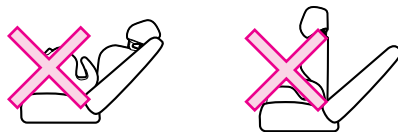


2 Наклоните спинку кресла по направлению к спинке сиденья автомобиля так, чтобы они плотно прилегали друг к другу.



⚠ Опасно

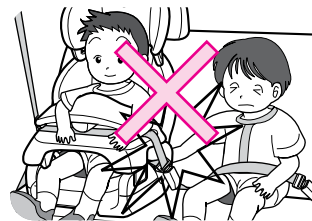
- Удостоверьтесь, что угол наклона спинки составляет от 5 до 20 градусов. Если слишком сильно наклонить спинку назад или вперед, изделие может потерять устойчивость.
- Удостоверьтесь, что спинка кресла плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля. Следует либо убрать подголовник, либо поднять его вверх, если он мешает установке кресла.



- Удостоверьтесь, что ребенок не сидит в кресле, когда наклоняете спинку кресла для детей младшего возраста.

⚠ Внимание

Когда поднимаете спинку сиденья автомобиля, будьте осторожны, чтобы пальцы или руки не попали между сиденьем и спинкой кресла.



2. Перед началом эксплуатации изделия

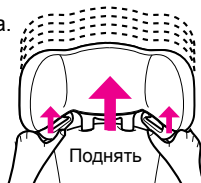
Регулирование высоты подголовника

Высоту подголовника можно отрегулировать. Отрегулируйте его так, чтобы ремень безопасности проходил точно через плечо ребенка.

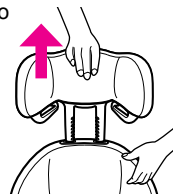
Поднятие подголовника

Используйте тот способ, который проще для вас.

- Положите ладони на спинку кресла. Одновременно поднимите обе направляющие плечевого ремня.



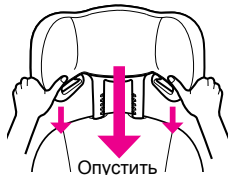
- Потяните подголовник вверх, взяв его сверху.



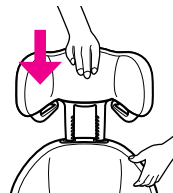
Опускание подголовника

Используйте тот способ, который проще для вас.

- Возьмите обе направляющие плечевого ремня и опустите их вниз одновременно.

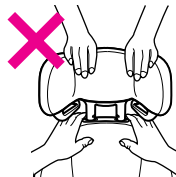
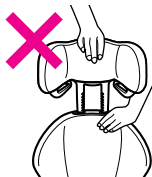


- Надавите на подголовник вниз, взяв его сверху.



Внимание

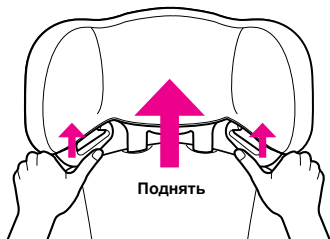
Когда опускаете подголовник, будьте осторожны, чтобы руки не защемило между подголовником и спинкой кресла.



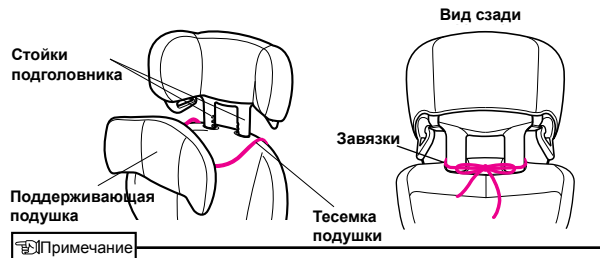
Использование поддерживающей подушки

- Поддерживающая подушка поставляется только с моделью Ailebebe Saratto Quattro.
- Поддерживающую подушку следует использовать только с креслом для детей младшего возраста (вес ребенка: от 9 до 18 кг). Дети очень отличаются по росту. Если по росту поддерживающая подушка не подходит вашему ребенку, не используйте ее.

- 1 Поднимите подголовник.
(См. стр. 15: Регулировка высоты подголовника).

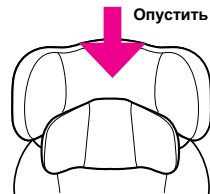


- 2 Повяжите поддерживающую подушку вокруг стоек подголовника.
Поддерживающую подушку следует использовать только с креслом для детей младшего возраста (вес ребенка: от 9 до 18 кг). Дети очень отличаются по росту. Если по росту поддерживающая подушка не подходит вашему ребенку, не используйте ее.



Удостоверьтесь, что поддерживающая подушка располагается за затылком вашего ребенка.

- 3 Опустите подголовник.
(См. стр. 15: Регулировка высоты подголовника).



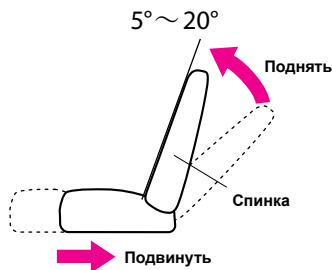
3. Эксплуатация кресла для детей младшего возраста

Вес: от 9 до 18 кг
(Рост: от 75 до 100 см)

17

Сиденье автомобиля

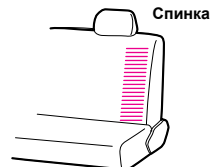
- 1 Отрегулируйте сиденье автомобиля перед установкой детского кресла.
 - Отодвиньте сиденье назад как можно дальше.
 - Отсоедините замки ремней безопасности от держателей.
 - Разблокируйте ограничители ремней безопасности.
 - Удостоверьтесь, что угол наклона спинки составляет от 5 до 20 градусов



Как усадить ребенка в кресло

- 1 Соберите сиденье кресла со спинкой. (См. стр. 12: Как собирать кресло).
- 2 Опустите подголовник вниз. (См. стр. 15: Регулирование высоты подголовника).

- 3 Поместите изделие на сиденье автомобиля лицом вперед. Удостоверьтесь, что **спинка кресла плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля.**



Примечание

Если подголовник сиденья автомобиля мешает установке изделия, либо снимите его, либо отрегулируйте угол наклона спинки.

- 4 Уберите противоударную защиту, посадите ребенка на середину сиденья. Удостоверьтесь, что спина ребенка плотно прилегает к спинке кресла.
- 5 Установите на место противоударную защиту, удостоверьтесь, что она плотно прилегает к груди ребенка. Прикрепите ее к сиденью кресла с помощью клапанов.



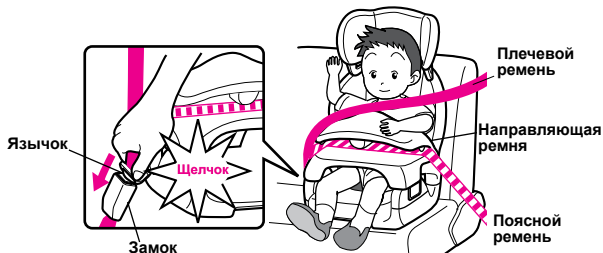
⚠ Опасно

Удостоверьтесь, что противоударная защита плотно прилегает к груди ребенка. Если останется большой зазор, ребенок сможет легко из нее выскочить.

3. Эксплуатация кресла для детей младшего возраста

Вес: от 9 до 18 кг
(Рост: от 75 до 100 см)

- 6** Пропустите поясной ремень безопасности под направляющей для ремня на противоударной защите. Вставьте язычок ремня безопасности в замок до щелчка.

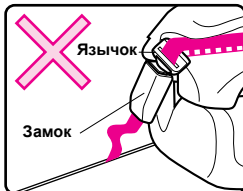


- 7** Сильно потяните плечевой ремень, чтобы поясной ремень натянулся.

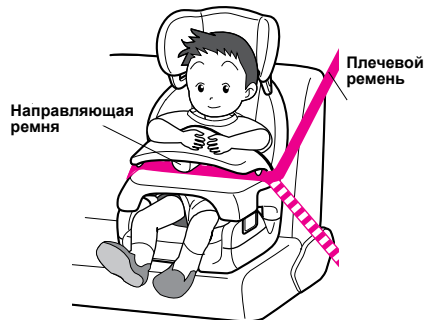


⚠ Опасно

Удостоверьтесь, что замок ремня безопасности не находится под направляющей ремня.



- 8** Пропустите плечевой ремень через направляющую для ремня на противоударной защите.



Проверьте перед поездкой

- Удостоверьтесь, что ремень безопасности **не ослаблен и не перекручен**.
- Удостоверьтесь, что **язычок ремня безопасности надежно закреплен в замке**.
- Удостоверьтесь, что ребенок не сможет ослабить ремень безопасности после установки кресла.

Как убрать ребенка из кресла

Расстегните замок. Уберите противоударную защиту. Снимите ребенка с кресла.

⚠ Опасно

Если ребенок не сидит в кресле, либо закрепите кресло с помощью ремня безопасности, либо уберите его в багажник.

4. Эксплуатация кресла для детей старшего возраста со спинкой

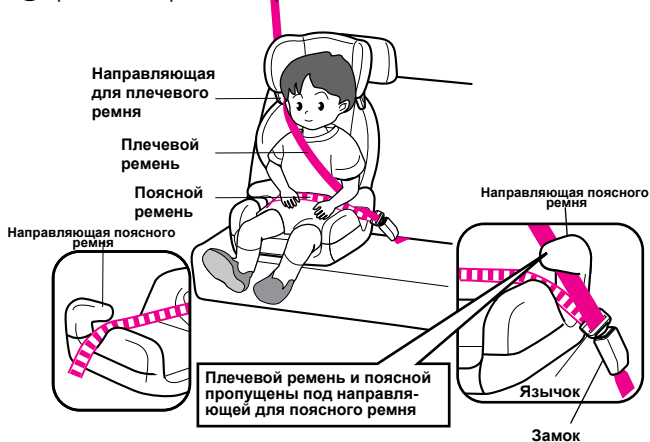
Вес: от 15 до 25 кг
(Рост: от 100 до 120 см)

19

Как усадить ребенка в кресло

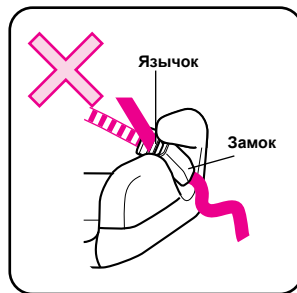
Уберите поддерживающую подушку (только для модели Ailebebe Saratto Quattro)

- 1 Соберите сиденье и спинку кресла. Поместите собранное кресло на сиденье автомобиля лицом вперед. Удостоверьтесь, что спинка кресла плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля.
- 2 Посадите ребенка на середину сиденья. Пропустите поясной ремень через обе направляющие для ремня. Вставьте язычок ремня безопасности в замок до щелчка.
- 3 Пропустите плечевой ремень через направляющую поясного ремня со стороны замка ремня безопасности.

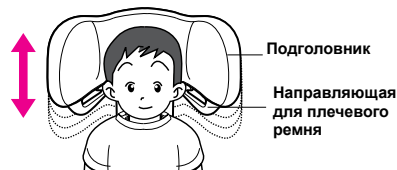


⚠ Опасно

- Удостоверьтесь, что поясной ремень проходит точно через таз ребенка. Удостоверьтесь, что ремень безопасности не ослаблен.
- Удостоверьтесь, что замок ремня безопасности не находится под направляющей ремня.



- 4 Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы направляющие плечевого ремня были на уровне плеч ребенка. (См. стр. 15: Регулирование высоты подголовника).



- 5 Пропустите плечевой ремень через направляющую плечевого ремня, которая находится на подголовнике.

⚠ Опасно

Наиболее подходящая высота направляющей плечевого ремня – когда плечевой ремень проходит точно над плечом ребенка. Удостоверьтесь, что плечевой ремень не проходит через его шею.



Проверьте перед поездкой

- Удостоверьтесь, что ремень безопасности **не ослаблен и не перекручен**.
- Удостоверьтесь, что **язычок ремня безопасности надежно закреплен в замке**.
- Удостоверьтесь, что ребенок не сможет ослабить ремень безопасности после установки кресла.

Как убрать ребенка из кресла

Расстегните замок. Снимите ребенка с кресла.

⚠ Опасно

Если ребенок не сидит в кресле, либо закрепите кресло с помощью ремня безопасности, либо уберите его в багажник.

- 6 Сильно натяните плечевой ремень, чтобы натянуть поясной.

4. Эксплуатация кресла для детей старшего возраста со спинкой

Вес: от 22 до 36 кг
(Рост: от 120 до 145 см)

21

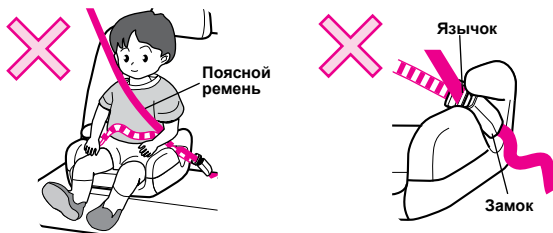
Как посадить ребенка в кресло (Как убрать спинку - стр.13)

- 1 Поместите кресло без спинки на сиденье автомобиля лицом вперед. Удостоверьтесь, что задняя поверхность сиденья кресла плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля.
- 2 Посадите ребенка на середину кресла. Пропустите поясной ремень через обе направляющие ремня. Надежно закрепите язычок ремня безопасности в замке щелчком.
- 3 Проденьте плечевой ремень через направляющую для поясного ремня со стороны замка.
- 4 Если высоту плечевого ремня можно регулировать, отрегулируйте ее так, чтобы ремень проходил точно над плечом ребенка.
- 5 Сильно потяните плечевой ремень, чтобы натянуть поясной.



⚠ Опасно

- Удостоверьтесь, что поясной ремень проходит точно через таз ребенка. Удостоверьтесь, что ремень безопасности не ослаблен.
- Удостоверьтесь, что замок ремня безопасности не находится под направляющей ремня.



Проверьте перед поездкой

- Удостоверьтесь, что ремень безопасности не ослаблен и не перекручен.
- Удостоверьтесь, что язычок ремня безопасности надежно закреплен в замке.
- Удостоверьтесь, что ребенок не сможет ослабить ремень безопасности после установки кресла.

Как убрать ребенка из кресла

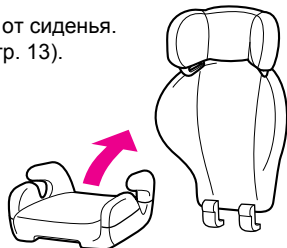
Расстегните замок. Снимите ребенка с кресла.

⚠ Опасно

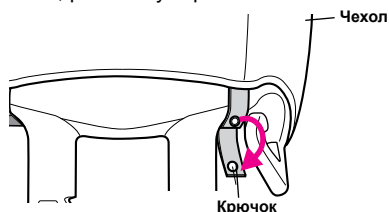
Если ребенок не сидит в кресле, либо закрепите кресло с помощью ремня безопасности, либо уберите его в багажник.

Как снять чехол

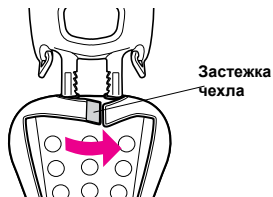
- 1 Отсоедините спинку кресла от сиденья.
(Как отсоединить спинку - стр. 13).



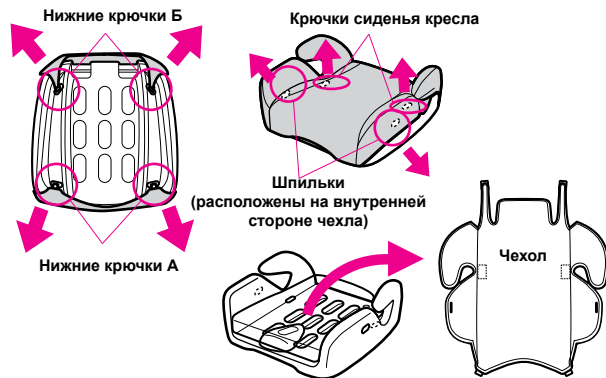
- 2 Снимите чехол, расстегнув крючок.



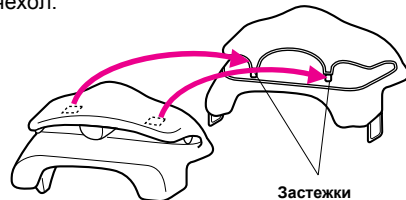
- 3 Отстегните застежку чехла на задней части спинки.
Снимите чехол.



- 4 Расстегните нижние крючки А и Б. Выньте шпильки с внутренней поверхности чехла. Расстегните все крючки, расположенные на сиденье кресла, снимите чехол.

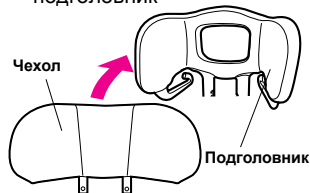


- 5 Расстегните крючки на застежках, расположенных внутри канала для ремня безопасности противоударной защиты.
Снимите чехол.

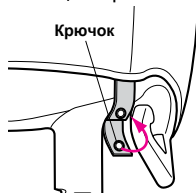


Как надеть чехол

- 1 Наденьте чехол на подголовник



- 2 Закрепите чехол с помощью крючков.



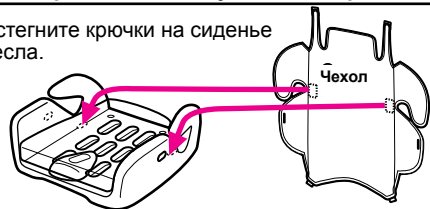
- 3 Наденьте чехол на спинку снизу. Застегните застежку на чехле.



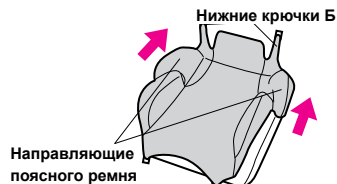
Примечание

Удостоверьтесь, что подушка не сморщилась.

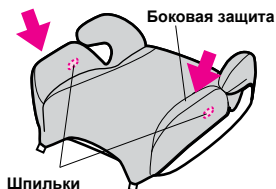
- 4 Застегните крючки на сиденье кресла.



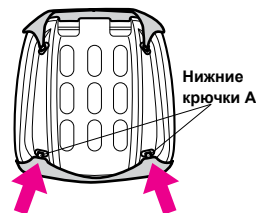
- 5 Наденьте чехлы на направляющие поясного ремня на сиденье кресла. Застегните нижние крючки Б.



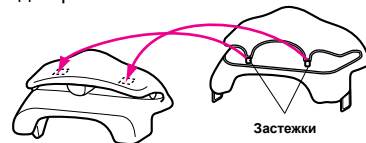
- 6 Наденьте чехлы на боковую защиту. Вставьте шпильки с обеих сторон.



- 7 Застегните нижние крючки А.




- 8 Наденьте чехлы на противоударную защиту. Закрепите крючки застежек в отверстиях, расположенных внутри канала для ремня безопасности.



Часто задаваемые вопросы

Для того чтобы решить проблемы, с которыми наши покупатели сталкиваются наиболее часто, просмотрите часто задаваемые вопросы.

| Проблема | Решение | См. |
|--|--|--------|
| <p>У меня возникают трудности при установке кресла на сиденье моего автомобиля. (Кресло невозможно закрепить с помощью ремня безопасности автомобиля и т.д.)</p> | <p>Проверьте еще раз, подходит ли ваш автомобиль для установки кресла. В некоторых автомобилях ремни безопасности отличаются по типу и длине и не подходят для установки кресла.</p> <p>Проверка совместимости кресла и автомобиля.</p> <ul style="list-style-type: none"> Посмотрите на веб-сайте http://www.carmate.co.jp "инструкцию по совместимости детского автомобильного кресла Ailebebe Saratto Quattro с автомобилем". <p>Посмотрите на своем мобильном телефоне, используя QR-код для доступа к "инструкции по совместимости детского автомобильного кресла Ailebebe Saratto Quattro с автомобилем".</p> <p>Если сиденье автомобиля можно подвинуть, отодвиньте его, чтобы ремень безопасности был ближе к креслу. Если можно отрегулировать высоту ремня безопасности автомобиля, следует опустить его как можно ниже.</p>  | С. 6-7 |
| <p>Где найти номер изделия и серийный номер изделия?</p> | <p>Смотрите этикетку, приклеенную с левой стороны детского кресла.</p> | - |
| <p>Как помыть сиденье детского кресла?</p> | <p>Не следует мыть все сиденье. Для того чтобы смыть видимую грязь, протрите его тряпкой, смоченной в нейтральном моющем средстве и хорошо высушите.</p> | С. 26 |
| <p>Мой ребенок сидит в кресле слишком низко. Можно ли подложить какую-либо подушку на сиденье кресла?</p> | <p>В целях наибольшей безопасности и эффективности данного изделия в случае аварии не следует класть подушки под кресло или на сиденье кресла.</p> | С. 9 |
| <p>Можно ли наклонить спинку сиденья автомобиля больше?</p> | <p>Если наклонить спинку сиденья автомобиля слишком сильно, ребенок может соскользнуть под ремнем безопасности во время аварии, которая в свою очередь может стать причиной внезапной блокировки автоматической системы ремня безопасности, когда ремень будет находиться на шее вашего ребенка или на его корпусе. Для безопасности вашего ребенка следите, чтобы угол наклона спинки составлял от 5 до 20 градусов.</p> | С. 9 |
| <p>Лицо моего ребенка спрятано под противоударной защитой.</p> | <p>Достаточно ли вырос ваш ребенок, и отвечает ли его вес и рост указанным требованиям?</p> <p>Удостоверьтесь, что вес вашего ребенка больше 9 кг, рост - не менее 75 см, и он может сидеть. Нельзя использовать данное изделие, если подбородок вашего ребенка скрыт за противоударной защитой, даже если его рост отвечает требованиям. Не используйте кресло до тех пор, пока ребенок не достигнет указанного роста. Кроме того, ребенок может съехать ниже противоударной защиты из-за неправильной установки кресла.</p> | С. 4 |

6. После окончания эксплуатации кресла

25

| Проблема | Решение | См. |
|---|--|---|
| <p>Мой ребенок все время старается высвободиться из противоударной защиты. Как не допустить этого?</p> | <p>Мы не предоставляем дополнительные устройства для закрепления ребенка, так как они могут помешать вытаскивать ребенка из кресла в случае аварии. Ниже перечисляются причины, по которым ребенок хочет выбраться из противоударной защиты, и советы относительно того, как удерживать его там.</p> <p>① Достаточно ли вырос ваш ребенок, и отвечает ли его вес и рост указанным требованиям? Удостоверьтесь, что вес вашего ребенка больше 9 кг, рост - не менее 75 см, и он может сидеть. Нельзя использовать данное изделие, если подбородок вашего ребенка скрыт за противоударной защитой, даже если его рост отвечает требованиям. Не используйте кресло до тех пор, пока ребенок не достигнет указанного роста.</p> <p>② Возможно, вашему ребенку жарко. Не следует одевать вашего ребенка слишком тепло. Время от времени проветривайте салон автомобиля или включайте кондиционер.</p> <p>③ Возможно, вы неправильно посадили ребенка. Следует внимательно проверить следующее: 1. Проверьте, плотно ли прилегает спина вашего ребенка к спинке кресла. Удостоверьтесь, что ребенок сидит глубоко в кресле. Удостоверьтесь, что угол наклона спинки составляет от 5 до 20 градусов. Если наклонить спинку сиденья автомобиля, у ребенка будет больше возможности выбраться из кресла. Удостоверьтесь, что противоударная защита плотно прилегает к груди ребенка. 2. Проверьте, правильно ли установлено кресло и надежно ли оно закреплено с помощью ремня безопасности. Удостоверьтесь, что кресло надежно закреплено с помощью ремня безопасности автомобиля. Застежка на поверхности противоударной защиты предназначена только для пробного крепления. Удостоверьтесь, что ремень безопасности автомобиля не ослаблен. Если ремень безопасности автомобиля ослабнет в противоударной защите, то ребенок сможет легко выбраться из нее.</p> <p>④ Ребенку скучно или неудобно. Во время поездки время от времени делайте остановки и вытаскивайте ребенка из кресла. Оставаясь в одном и том же положении в течение долгого времени, ребенок может начать капризничать.</p> | <p>C. 4</p> <p>-</p> <p>C. 17-19</p> <p>-</p> |
| <p>Приклеивающая способность застежки на поверхности противоударной защиты уменьшилась. Вызовет ли это проблемы безопасности?</p> | <p>Удостоверьтесь, что кресло надежно закреплено с помощью ремня безопасности автомобиля. Застежка на поверхности нужна только временно для того, чтобы правильно расположить противоударную защиту. Поэтому, если противоударная защита надежно закреплена с помощью ремня безопасности, слабая застежка не вызовет проблем с безопасностью.</p> | <p>C. 17</p> |

Уход за детским креслом

- Чехол: ручная стирка с нейтральным порошком.
- Подушка: не стирать.

Примечание

При стирке чехла и поддерживающей подушки следует вынуть внутреннее наполнение и стирать только внешний чехол. Не стирайте внутреннее наполнение.

Предосторожности при стирке



Ручная стирка в чуть теплой воде.



Не отбеливать хлорсодержащими отбеливателями



Утюжить при низкой температуре.



Не подвергать химической чистке.



Не перекручивать при отжиме.



Перед сушкой придать форму и сушить в тени.

Характеристики изделия

| | |
|-----------------|--------------------------|
| Размеры изделия | В 660 x Ш 440 x Г 405 мм |
| Вес изделия | 5,2 кг |

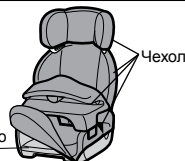
Описание материалов

| Части | Материал |
|---------------------------|---|
| Чехол: внешний/внутренний | Полиэстер/пеноуретан |
| Подушки | Пеноуретан |
| Основной корпус | Полиэтилен/акрилонитрил-бутадиен-стирен |
| Противоударная защита | Полипропилен/полипропилен с пенным наполнителем |

Примечание

Данное изделие содержит пеноуретан для того, чтобы улучшить ударопоглощающие характеристики. Из-за свойств данного материала может произойти обесцвечивание изделия. Это не станет причиной проблем с безопасностью изделия.

Подушка основного корпуса



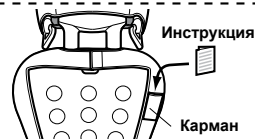
Утилизация

- Соблюдайте местные законы по утилизации отходов.
- Если вы утилизируете изделие после аварии, в ясной форме сделайте на нем отметку о том, что оно повреждено.

Примечание

После автомобильной аварии рекомендуем проверить ремень безопасности у автодилера.

Храните данную инструкцию в кармане на обратной стороне спинки кресла.



Настоящее удостоверение гарантирует бесплатный ремонт либо замену товара в соответствии со следующими условиями гарантии. Если в купленном Вами товаре со дня покупки до истечения гарантийного срока появилась неисправность, обратитесь с настоящим гарантийным удостоверением в нашу компанию или в магазин, продавший Вам этот товар.

Условия гарантии.

1. Если при правильном использовании товара в течение гарантийного периода (6 месяцев со дня покупки) появилась неисправность, то предприятие-производитель бесплатно заменит такой товар.
2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:
 - a. Изменение цвета пластиковой части товара вследствие воздействия ультрафиолетовых лучей и других естественных факторов.
 - b. Неисправность и повреждение при переноске, перевозке или падении, которые произошли после покупки товара.
 - c. Загрязнение и повреждение тканевой части основного кресла и вкладыша (для новорожденного ребенка).
 - d. Неисправность или повреждение в результате неправильного использования товара.
 - e. Неисправность или повреждение, произошедшее при чрезвычайной ситуации или стихийном бедствии (наводнении, землетрясении, пожаре и т.д.)
 - f. Если не предъявлено гарантийное удостоверение.
 - g. Неисправность, возникшая при использовании товара не по назначению.
 - h. Неисправность, возникшая при использовании товара в качестве инвентаря, предназначенного для проката и в других подобных случаях.
3. Товар, который перенес сильный удар, например, в автомобильной аварии, ремонту или обмену не подлежит.
4. Товар, которым Покупатель уже пользовался, в принципе обмену не подлежит.

• Когда Вы купили этот товар, непременно заполните следующие графы до того, как Вы начали его использовать. Заводской номер товара нанесен на основе кресла с тыльной стороны.

Название товара: _____

Номер присвоенного товарного кода: _____

Артикул: _____

Заводской номер: _____

Гарантийный период: 6 месяцев со дня покупки (при соблюдении условий гарантии)

Дата покупки: _____

Имя покупателя: _____

Название магазина: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Доп. сведения: _____

После того как Вы приобрели товар, немедленно внесите в бланк сведения о товаре, дату покупки, имя покупателя, название магазина. Гарантийное удостоверение не выдается повторно. Настоящее удостоверение гарантирует бесплатный ремонт, либо замену товара в течение гарантийного периода времени в соответствии с условиями гарантии.

Если у Вас есть мнение, пожелание или недовольство по поводу данного товара, то обращайтесь по следующему адресу. Внешний вид и свойства товара могут быть изменены с целью улучшения без предварительного уведомления. Предприятие-производитель не несет никакой ответственности за несчастные случаи, произошедшие при неправильной установке и использовании кресла, а также при установке и использовании переделанного кресла.

Официальный дистрибьютор: компания «Юником»
Юр. адрес: 690089 г. Владивосток, ул. Тухачевского 48 а
Тел.: (423)-279-02-79
www.uniqom.ru

Производитель:
Кармейт МФГ Ко., Лтд.
5-33-11, Нагасаки, Тошима-Ку, г. Токио 171-0051